

Model BGP 2022, BGP 2023, BGP 2024, BGP 2025, BGP 3022, BGP 3023, BGP 4114, BGP 4116

Before using this product, please carefully read the information contained in this user's manual and on the packaging and keep it for future use. Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

FEATURES AND FUNCTIONS

- Minimum age for use: from 3 years of age
- Toys



ATTENTION – PRODUCT

- The product must be assembled and put into operation by an adult!
- The product is not designed for children 3 years of age and younger. It contains small parts – danger of swallowing. Do not leave children playing unsupervised.
- This product is intended for children from a certain age. The responsible person must supervise the playing area so that children younger than the described aged do not come into contact with the product.
- The packaging is not a part of the toy, after unpacking, keep all its parts out of reach of children. Plastic foils present a risk of suffocation!
- In the event of incorrect use, the product may tip over or fall which presents a risk of injury or damage.
- To be used under adult supervision.
- The product may contain food dummies that are not eatable.



BATTERY – SAFE OPERATION

- Use only the battery types recommended by the manufacturer.
- We recommend that batteries that are designed to be replaced are replaced with alkaline ones.
- The handling and charging of batteries may only be performed by an adult.
- Do not expose the batteries to fire, direct sunlight or other sources of heat.
- Remove rechargeable batteries from the product before recharging them.
- Rechargeable batteries must be charged before playing. Disconnect only when fully charged. Attention, after charging the surface may be hot.
- Adhere to the voltage specifically shown on the product or packaging.
- Do not combine standard and rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries must not be charged.
- Make sure that the batteries are properly installed in the product and adhere to the correct polarity.
- You must immediately remove flat batteries from the product. Do not combine new and used batteries.
- If the product is not used for an extended period of time, remove all the batteries.
- It is forbidden to short-circuit the power supply terminals.
- A damaged or leaking battery must be replaced immediately.
- Do not throw used batteries into a fire or open their casing!
- In the event that leaked electrolyte comes into contact with eyes, rinse the eyes out with clean water and immediately seek professional medical help.



This product complies with applicable EU regulations.



Toy for children aged 3 and up.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

Address: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
info@buddy-toys.cz

The original version is Czech.
Version 2025/04

Model BGP 2022, BGP 2023, BGP 2024, BGP 2025, BGP 3022, BGP 3023, BGP 4114, BGP 4116

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte informace v tomto návodu a na obale a ponechte si je pro budoucí použití. Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

VLASTNOSTI A FUNKCE

- Minimální věk použití: od 3+ let
- Hračky



UPOZORNĚNÍ – VÝROBEK

- Sestavení a uvedení do provozu musí provést dospělá osoba!
- Výrobek není určen pro děti do 3 let. Obsahuje malé části – nebezpečí spolknutí. Nenechávejte děti hrát si bez dozoru.
- Tento výrobek je určen pro děti od určitého věku. Odpovědná osoba musí dohlížet na hrací plochu, aby děti mladší než je uvedený věk s výrobkem nepřišli do styku.
- Obal není součástí hračky, po rozbalení odstraňte veškeré jeho součásti z dosahu dítěte. U fóliových součástí obalu hrozí udušení!
- V případě nesprávného použití se může výrobek převrátit nebo spadnout a způsobit tak riziko úrazu a škody.
- Používat pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek může obsahovat napodobeniny potravin, které nejsou požitelné.



BATERIE – BEZPEČNÝ PROVOZ

- Používejte pouze typy baterií doporučené výrobcem.
- Baterie, které jsou určeny pro výměnu, doporučujeme nahrazovat alkalickými.
- Manipulaci s bateriemi včetně nabíjení může provádět pouze dospělá osoba.
- Nevystavujte baterie ohni, přímému slunci, nebo jiným zdrojům tepla.
- Baterie určené k nabíjení vyjměte před nabíjením z výrobku.
- Nabíjecí baterie se před hraním musí nabít. Odpojte až po úplném nabití. Pozor, po nabíjení může být povrch horký.
- Dodržujte napětí specificky uvedené na výrobku nebo na obalu.
- Nekombinujte nabíjecí a běžné baterie. Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, se nesmí nabíjet.
- Dbejte na správné uložení baterií ve výrobku a dodržujte správnou polaritu.
- Vybité baterie se musí z výrobku ihned odstranit. Nemíchejte dohromady nové a použité baterie.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, vyjměte všechny baterie.
- Zákaz zkratování napájecích svorek.
- Porušená nebo netěsná baterie se musí ihned vyměnit.
- Použité baterie nevhazujte do ohně ani neotevírejte jejich kryt!
- V případě úniku elektrolytu a zásahu či, vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.



Hračka pro děti od 3 let.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Adresa: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@buddy-toys.cz

Čeština je původní verze.
Verze 2025/04

Model BGP 2022, BGP 2023, BGP 2024, BGP 2025, BGP 3022, BGP 3023, BGP 4114, BGP 4116

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte informácie v tomto návode a na obale a ponechajte si ich na budúce použitie. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

VLASTNOSTI A FUNKCIE

- Minimálny vek použitia: od 3 rokov
- Hračky



UPOZORNENIE – VÝROBOK

- Zostavenie a uvedenie do prevádzky musí vykonať dospelá osoba!
- Výrobok nie je určený pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti – nebezpečenstvo prehltnutia. Nenechávajte deti hrať sa bez dozoru.
- Tento výrobok je určený pre deti od určitého veku. Zodpovedná osoba musí dozerať na hraciu plochu, aby deti mladšie než je uvedený vek s výrobkom neprišli do styku.
- Obal nie je súčasťou hračky, po rozbalení odstráňte všetky jeho súčasti z dosahu dieťaťa. Pri fóliových súčiastiach obalu hrozí udusenie!
- V prípade nesprávneho použitia sa môže výrobok prevrátiť alebo spadnúť a spôsobiť tak riziko úrazu a škody.
- Používajte pod dohľadom dospelého osoby.
- Výrobok môže obsahovať napodobeniny potravín, ktoré nie sú požívateľné.



BATÉRIE – BEZPEČNÁ PREVÁDZKA

- Používajte iba typy batérií odporúčané výrobcom.
- Batérie, ktoré sú určené na výmenu, odporúčame nahradzovať alkalickými.
- Manipulovať s batériami vrátane nabíjania môže iba dospelá osoba.
- Nevystavujte batérie ohňu, priamemu slnku, alebo iným zdrojom tepla.
- Batérie určené na nabíjanie vyberte pred nabíjaním z výrobku.
- Nabíjacie batérie sa pred hraním musia nabiť. Odpojte až po úplnom nabití. Pozor, po nabíjaní môže byť povrch horúci.
- Dodržujte napätie špecificky uvedené na výrobku alebo na obale.
- Nekombinujte nabíjacie a bežné batérie. Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na správne uloženie batérií vo výrobku a dodržujte správnu polaritu.
- Vybité batérie sa musia z výrobku ihneď odstrániť. Nemiešajte dohromady nové a použité batérie.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vyberte všetky batérie.
- Zákaz skratovania napájacích svoriek.
- Porušená alebo netesná batéria sa musí ihneď vymeniť.
- Použité batérie nevhadzujte do ohňa ani neotvárajte ich kryt!
- V prípade úniku elektrolytu a zásahu očí, vypláchnite oči čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.



Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Hračka pre deti od 3 rokov.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Adresa: FAST ČR, a. s. U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@buddy-toys.cz

Čeština je pôvodná verzia.
Verzia 2025/04

BGP 2022, BGP 2023, BGP 2024, BGP 2025, BGP 3022, BGP 3023, BGP 4114, BGP 4116 modell

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az ebben az útmutatóban és a csomagoláson található információkat, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

TULAJDONSÁGOK ÉS FUNKCIÓK

- A felhasználó minimális életkora: 3 év felett
- Játékok

FIGYELMEZTETÉS – TERMÉK

- Az összeállítás és az üzembe helyezést csak felnőtt személy végezheti!
- A termék nem való 3 éven aluli gyermekeknek. Apró részeket tartalmaz – lenyelés veszélye. Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani.
- Ez a termék csak meghatározott kor feletti gyermekek által használható. Felelős személynek kell felügyelnie a játszótérre, hogy a megadottnál fiatalabb gyermekek ne kerüljenek érintkezésbe a termékkel.
- A csomagolás nem része a játéknak, a kicsomagolás után távolítsa el minden elemét a gyermek közeléből. A csomagoló fólia fulladást okozhat!
- Nem megfelelő használat esetén a termék felfordulhat vagy leeshet, így balesetet vagy kárt okozhat.
- Felnőtt felügyelete mellett használható.
- A termék élelmiszerek utánzatait tartalmazhatja, melyek fogyasztásra nem alkalmasak

ELEMEK – BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS

- Csak a gyártó által javasolt elemet használjon.
- Javasoljuk, hogy a kicserélendő elemeket alkalival pótolja.
- Az elemet csak felnőtt kezelheti, töltheti.
- Az elemeket ne tegye ki tűznek, közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásnak.
- A tölthető elemet töltés előtt vegye ki a termékből.
- A tölthető akkumulátorokat a játszás előtt kell tölteni. Csak teljes feltöltés után húzza ki a hálózathoz. Figyelem, a töltés után a felülete forró lehet.
- Tartsa magát a terméken vagy csomagolásán feltüntetett feszültséghez.
- Ne kombináljon tölthető és hagyományos elemeket. A hagyományos elemet nem szabad tölteni.
- Gondoskodjon az elemek helyes behelyezéséről, és figyeljen a helyes polaritásra.
- A lemerült elemet a készülékből azonnal el kell távolítani. Ne használjon egyszerre új és használt elemet.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegyen ki minden elemet.
- Tilos a tápcsatlakozót rövidre zární.
- A sérült vagy nem illeszkedő elemet azonnal ki kell cserélni.
- A használt elemet ne dobja tűzbe, és ne nyissa fel!
- Ha elektrolit szökése esetén az a szembe kerül, öblítse ki a szemét tiszta vízzel és haladéktalanul keressen fel szakorvost.

 Ez a termék megfelel a rá vonatkozó EU-irányelvek követelményeinek.

 Játék 3 évnél idősebb gyermekek számára.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Cím: FAST ČR, a. s. U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@buddy-toys.cz

A cseh nyelvű az eredeti változat.
Verzió: 2025/04

Model BGP 2022, BGP 2023, BGP 2024, BGP 2025, BGP 3022, BGP 3023, BGP 4114, BGP 4116

Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie informacje podane w instrukcji obsługi i na opakowaniu i zachowaj je do użytku w przyszłości. Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia. Należy zachować opakowanie. Zawiera ważne informacje mogące być przydatne w przyszłości. Należy zachować paragon na wypadek reklamacji.

WŁAŚCIWOŚCI I FUNKCJE

- Minimalny wiek użytkownika: od 3 lat
- Zabawki



UWAGA – PRODUKT

- Montażu i uruchomienia wyrobu powinna dokonać dorosła osoba!
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci do 3 lat. Zawiera małe części – niebezpieczeństwo połknięcia. Nie dopuść, by dzieci bawiły się produktem bez nadzoru.
- Wyrób jest przeznaczony dla dzieci od określonego wieku. Osoba odpowiedzialna za dzieci powinna obserwować miejsce zabawy i zadbać o to, aby młodsze dzieci nie miały kontaktu z wyrobem.
- Opakowanie nie jest elementem zabawki. Po jej rozpakowaniu usuń wszelkie jego części z dala od dziecka. W przypadku foliowych części opakowania grozi uduszenie!
- W razie nieprawidłowego użycia produkt może się przewrócić lub spaść, z czym wiąże się ryzyko powstania obrażeń i szkody.
- Używać pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt może zawierać imitacje produktów spożywczych nienadające się do spożycia.



BATERIE – BEZPIECZNA OBSŁUGA

- Używaj wyłącznie wyposażenia/dodatków zalecanych przez producenta.
- Zalecamy wymienić zużyte baterie na baterie alkaliczne.
- Wymiany baterii powinna dokonać dorosła osoba.
- Nie narażaj baterii na działanie ognia, bezpośrednich promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Przed rozpoczęciem ładowania wyjmij akumulatorki z produktu.
- Przed rozpoczęciem zabawy należy doładować akumulatorki. Odłącz je po całkowitym doładowaniu. Uwaga! Po zakończeniu ładowania powierzchnia może być gorąca.
- Przestrzegaj napięcia podanego na produkcie lub na opakowaniu.
- Nie narażaj łączyć akumulatorów i zwykłych baterii. Baterii, które nie są akumulatorkami, nie należy doładowywać.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem określonej biegunowości.
- Wyladowane baterie należy natychmiast usunąć z produktu. Nie łącz nowych i zużytych baterii.
- Jeżeli wyrób nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego wszystkie baterie.
- Zakaz dokonywania spięć zacisków zasilających.
- Uszkodzoną lub nieszczelną baterię należy natychmiast wymienić.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do ognia ani nie demontuj ich!
- W przypadku wycieku elektrolitu i zabrudzenia oczu przemyj oczy czystą wodą i zwróć się natychmiast o pomoc do lekarza
- Możliwa jest wymiana baterii.
- Zużyte baterie należy usunąć z zabawki.
- Nie wolno wrzucać zużytych baterii do śmieci tylko do specjalnych pojemników na odpady chemiczne.
- Baterie przewidziane do ładowania, przed ładowaniem wyjąć z zabawki, (jeżeli są wyjmowane).
- Ładowanie baterii musi odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Unikać kontaktu z wodą



Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.



Zabawka dla dzieci powyżej 3 roku życia.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Producent: Fast CR, a.s. U Sanitasu 1621 CZ-25101 Ricany
info@buddy-toys.cz

Dystrybutor: Fast Poland Sp. z o.o ul. Sokołowska 10, 05-090 Puchały, Polska

Język czeski jest językiem oryginalnym.
Wersja 2024/05



buddy toys





buddy toys





buddy toys

